



Z 151 / 2023 -45

ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA

uzatvorená podľa § 65 – 75 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry
Slovenskej republiky
IČO: 00 164 712
Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava
Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: IBAN SK85 8180 0000 0070 0011 7526
(Ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“)

Meno a priezvisko: **Mgr. Gabriela Garlatyová, Ph.D.**

Adresa:

Rodné číslo:

Kontakt: -----

Bankové spojenie:

Číslo účtu IBAN: |

(Ďalej len „autorka“)

ČLÁNOK 1

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok autorky vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa zaplatiť autorke za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autorky na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

ČLÁNOK 2

Dielo, čas a miesto dodania / vykonania diela

1. Autorka sa zaväzuje vytvoriť a vykonať svojou vlastnou tvorivou duševnou činnosťou dielo :
Autorský odborný výklad v programe: *Prezentácia a diskusia venovaná sochárke Marii Bartuszovej a jej umeleckému dielu zhodnotenému v medzinárodnom kontexte.* Diskutujú Gabriela Garlatyová, kurátorka Archívu Marie Bartuszovej, Košice, spoluautorka a editorka monografie Marie Bartuszovej a kurátorka SNG Lucia Gregorová Stach. Autorský výklad sa uskutoční štvrtok/25. 5. 2023 o 18.00 v SNG, Rázusovo nábrežie 2, Bratislava.

ČLÁNOK 3

Autorská odmena a platobné podmienky



1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za vytvorenie a vykonanie diela je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške **180 € (slovom: stoosemdesiat eur)**. Táto odmena zahŕňa aj odmenu za použitie diela podľa článku 5 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že autorka, okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku nemá nárok na žiadnu inú odmenu, úhradu nákladov, výdavkov alebo poplatkov spojených s vytvorením diela.
3. Odmena za vytvorenie diela bude objednávateľom uhradená v lehote najneskôr do 30 dní po riadnom vykonaní diela na účet autorky vo zvolenom peňažnom ústave, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej odmeny SNG zráža 2% príspevok umeleckým fondom podľa § 5 ods. 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov. U zahraničného autora/autorky bude z dohodnutej autorskej odmeny zrazená a odvedená daň z príjmu vo výške 19%.

ČLÁNOK 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autorka sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
2. Autorka zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
3. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, ak ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autorka v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autorka nedostatky neodstráni.
4. Objednávateľ je povinný poskytnúť autorke súčinnosť pri odovzdaní diela.
5. Objednávateľ je povinný poskytnúť autorke všetky potrebné podklady a zadania k vytvoreniu diela.

ČLÁNOK 5

Spôsob použitia diela a udelenie licencie

Autorka vykoná dielo podľa Článku 1 a Článku 2. Autorka udeľuje súhlas so zverejnením dokumentačných fotografií z podujatia na sociálnych sieťach objednávateľa/SNG za účelom propagácie predmetnej výstavy a udeľuje súhlas s audio nahrávaním priebehu podujatia pre archív SNG.

ČLÁNOK 6

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1



Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.

2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.

3. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.

4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autorka a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.

V dňa :

objednávateľ

Slovenská národná galéria
Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka SNG

autorka

Mgr. Gabriela Garlatyová, Ph.D.